

وتستمر عملية استبدال النقود الورقية والمعدنية



البنك المركزي السويدي

النقود الورقية والمعدنية السويدية



وتستمر عملية استبدال النقود الورقية والمعدنية

في عام 2015 بدأ ريكسبنك إصدار أوراق نقد جديدة فئات 20 و 50 و 200 و 1000 كرونا. في أكتوبر/ تشرين الأول سيتم طرح الورقتين الجديديتين فئتي 100 و 500 كرونا للتداول. سنطرح أيضاً للتداول قطع نقد جديدة فئات 1 كرونا و 2 كرونا و 5 كرونا. تتضمن أوراق النقد الجديدة خصائص أمنية جديدة توفر حماية أكبر ضد التزييف، وستكون القطع المعدنية أصغر حجماً وأخف وزناً وخالية من النيكل.

ستظل النقود الورقية والمعدنية الحالية والجديدة على السواء متداولة جنباً إلى جنب حتى فترة معينة. وسيتم تدريجياً إبطال استعمال النقود الورقية والمعدنية الحالية (ما عدا القطعة النقدية فئة 10 كرونا التي لن يتم استبدالها). حتى لا ينتهي بك الحال وفي حوزتك في البيت نقود ورقية ومعدنية بطل استعمالها، استعمل هذه النقود في المدفوعات أو أودعها في حسابك البنكي بأسرع ما يمكن.

نرجو أن تضع في اعتبارك أنه قد يصعب على المتاجر والبنوك قبول كميات كبيرة من قطع النقد المعدنية، وخصوصاً عندما نصل إلى المرحلة الأخيرة من عملية الاستبدال. لا تنتظر حتى فوات الأوان.



ستيفان إنغفيس
محافظ البنك المركزي السويدي
سبتمبر/أيلول 2016



ابحث على الموقع الإلكتروني

myntkartan.se

هل لديك كميات كبيرة من قطع النقد؟
"Myntkartan" هي خريطة تبين لك أين
يمكنك إيداعها.

 myntkartan.se



أوراق نقد جديدة في أكتوبر/تشرين الأول 2016

في أكتوبر/تشرين الأول 2016 سيبدأ ريكسبنك في إصدار ورقتين جديدتين فئتي 100 كرونا و 500 كرونا تحملان صوراً جديدة. قد يستغرق الأمر وقتاً ريثما ترى ورقة نقد جديدة، حيث ستظل الورقتان الحاليتان فئتا 100 كرونا و 500 كرونا في التداول سوياً لفترة ما.

صورة الوجه
المثلة غريتا غاربو



صورة الظهر
ستكهولم التي
ترعرعت فيها
غريتا غاربو



صورة الوجه
المغنية الأوبرالية
بريجيت نيلسون



صورة الظهر
سكونه التي
ترعرعت فيها
بريجيت نيلسون



قطع نقد جديدة في أكتوبر/ تشرين الأول 2016

في أكتوبر/تشرين الأول 2016 سيبدأ ريكسبنك في إصدار قطع نقد جديدة فئات 1 كرونا و2 كرونا و5 كرونا. ستظل قطعة النقد فئة 10 كرونا دون تغيير. قد يستغرق الأمر وقتاً ريثما ترى قطعة نقد جديدة حيث ستظل قطع النقد الحالية في التداول سوياً لفترة ما.

قطع النقد الجديدة خالية من النيكل وأخف وزناً وأصغر حجماً من قطع النقد الحالية.



1 كرونا الظهر



1 كرونا الوجه



2 كرونا الظهر



2 كرونا الوجه



5 كرونا الظهر



5 كرونا الوجه

ستظل قطعة النقد فئة 10 كرونا دون تغيير.



أوراق النقد التي يبطل استخدامها بعد 30 يونيو/ حزيران 2017

يمكنك استعمال ورقتي النقد الحاليتين فئتي 100 كرونا و 500 كرونا كالمعتاد حتى 30 يونيو/حزيران 2017.

تواريخ مهمة

- 30 يونيو/حزيران 2017: آخر يوم يمكنك فيه استخدام أوراق النقد للدفع.
- 30 يونيو/حزيران 2018: آخر يوم يمكنك فيه إيداع أوراق النقد في حساب مصرفي.



لا تنتظر حتى فوات الأوان!

يمكن أن تضع البنوك والمتاجر حدوداً فيما يخص قبول أوراق النقد. اتصل ببنكك لمزيد من المعلومات إذا كانت لديك كميات كبيرة من أوراق النقد تريد إيداعها.

وبعد 30 يونيو/حزيران 2018، بإمكان ريكسبنك استرداد أوراق النقد التي بطل استعمالها نظير رسم إداري مقداره 100 كرونا سويدية.

لماذا تطرح البنوك أسئلة

عندما ترغب في إيداع أموال في البنك أو إجراء معاملة أخرى، يجب أن تكون مستعداً للإجابة عن أسئلة حول من أين أتاك هذا المال، وإبراز إثبات هوية سار. في بعض الحالات، قد يحتاج البنك أيضاً إلى الاطلاع على العقود أو الإيصالات أو الفواتير أو وثائق أخرى تثبت كيفية حصولك على هذه الأموال. ترتبط هذه الأسئلة بقانون تدابير مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، الذي يقضي، من جملة أمور أخرى، بإلزام البنوك بالتعرف على مصدر الإيداعات.

ويجب أن يتم هذا الاستقصاء حتى في حالة عدم وجود شبهة في وقوع أية جريمة. يهدف هذا القانون إلى الحيلولة دون استغلال البنوك والمؤسسات المالية الأخرى لغسل الأموال، بمعنى تحويل الأموال الآتية من أنشطة إجرامية إلى أموال يمكن إيداعها في حساب بنكي واستخدامها. تسري هذه اللوائح على المؤسسات المالية في الاتحاد الأوروبي كافة.

ويمثل ريكسبنك أيضاً لقانون تدابير مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

قطع النقد التي يبطل استخدامها بعد 30 يونيو/حزيران 2017

يمكنك استعمال قطع النقد الحالية فئتي 1 كرونا و5 كرونا كالمعتاد حتى 30 يونيو/حزيران 2017.

ويسري الشيء نفسه على قطع النقد فئة 2 كورونا. إذا كان لديك أي منها. لكن قد يصعب استخدام قطع النقد القديمة فئة 2 كورونا في الدفع؛ إنها نادراً ما تستخدم في المدفوعات في يومنا هذا.

تواريخ مهمة

- 30 يونيو/حزيران 2017: آخر يوم يمكنك فيه استخدام قطع النقد للدفع.
- 31 أغسطس/آب 2017: آخر يوم يمكنك فيه إيداع قطع النقد في حساب مصرفي.



5 كرونا



2 كرونا



1 كرونا

برجاء ملاحظة أنه سيبطل استعمال جميع قطع النقد الحالية فئات 1 كرونا و 2 كرونا و 5 كرونا لا قطع النقد المعروضة صورتها أعلاه فقط.

لا تنتظر حتى فوات الأوان!

قد يصعب على المتاجر والبنوك قبول كميات كبيرة من قطع النقد المعدنية، وخصوصاً عندما تقترب من المرحلة الأخيرة من عملية الاستبدال. اطلب مزيداً من المعلومات من بنكك أو متجرك المحلي.

بعد 31 أغسطس/آب 2017 لن يعود بالإمكان استرداد قطع النقد التي بطل استخدامها في البنوك أو البنك المركزي.

أي قطع النقد سيظل بلا إحلال؟

قطعة النقد فئة 10 كرونا و قطع النقد التذكارية و قطع اليوبيل لن يبطل استخدامها في 2017. جميع قطع النقد الموقومة بالإيري بطل استخدامها بالفعل ولا يمكن استخدامها في الدفع أو استردادها في البنوك أو البنك المركزي.

عليك بإمالة ورقة النقد للتأكد من أصالتها

تشتمل أوراق النقد الجديدة على خصائص أمنية تجعل من الصعب تزيفها. يمكنك التأكد من أصالة الورقة بإمالتها.

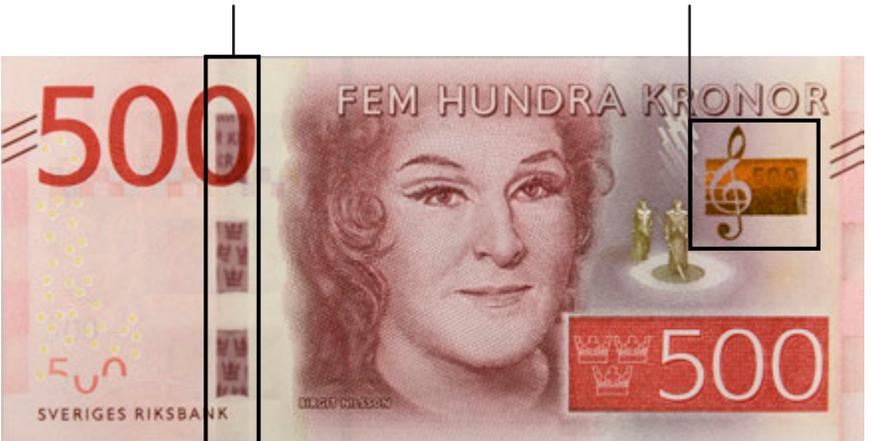


الشريط الأمني

شريط رأسي بثلاث نوافذ. تُظهر النوافذ صوراً تتحرك ويتبدل محتواها بين (KR) وتاج ملكي عند إمالة الورقة. قد يتباين موضع الشريط نوعاً ما من ورقة إلى أخرى.

صورة متغيرة الألوان

صورة يتغير لونها تدريجياً بين الذهبي والأخضر عند إمالة ورقة النقد. هذه الصورة مرتبطة بالشخص المبيّنة صورته على ورقة النقد وهي تُظهر أيضاً فئة الورقة.



تواريخ مهمة

أكتوبر/تشرين الأول 2015



أكتوبر/تشرين الأول 2016



5 كرونا



2 كرونا



1 كرونا

2017

2016

2015

يُبطل استعمالها بعد 30 يونيو/
حزيران 2017



5 كرونا

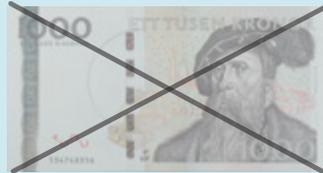


2 كرونا



1 كرونا

يُبطل استعمالها بعد 30 يونيو/
حزيران 2016



إذا كانت هذه الأوراق النقدية ما زالت لديك،
إلّا يمكن ريكسبنك استردادها نظير رسم
إداري مقداره 100 كرونا سويدية.

نبذة عن ريكسبنك

ريكسبنك هو البنك المركزي السويدي. نحن نصدر أوراق وقطع النقد، ونضمن أيضاً احتفاظ النقود بقيمتها، وأن تتم المدفوعات بأمان وكفاءة.

المزيد من المعلومات

• [الموقع الإلكتروني: riksbank.se/checkyourmoney](https://riksbank.se/checkyourmoney)

• **التطبيق (App):** ابحث عن Kolla pengarna في متجر تطبيقاتك

المزيد من المعلومات باللغة السويدية

• **فيسبوك:** facebook.com/kollapengarna

• **كوين ماب:** myntkartan.se

• **تذكيرات بالتواريخ المهمة:** أرسل رسالة نصية بالتالي إلى الرقم **riksbanken start** 71120

وتستمر عملية استبدال النقود الورقية والمعدنية

Shqip العربية	Kurdîya kurmancî سۆرانى	Română Русский
Surayt	Julevsámegiella	Srpski
Bosanski	Meänkieli	Soomaali
English	Davisámegiella	Español
Suomi	فارسی	Åarjelsaemien
Français	Polski	հայերեն / հայեր
יידיש	Arlí	עברית
中文	Kalderaš	Türkçe
Hrvatski	Kálo	Deutsch

riksbank.se/languages

البنك المركزي السويدي